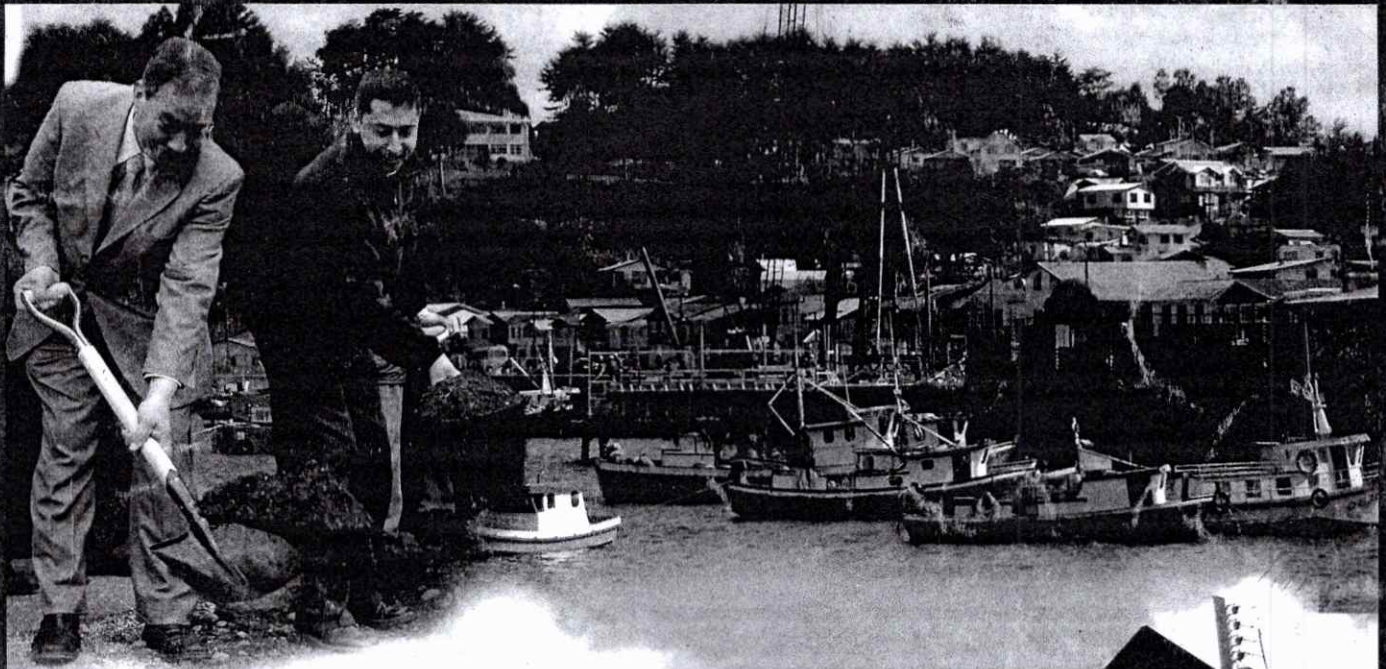


CALBUCO, CIUDAD QUE CRECE...



Cuenta Pública 2004

I. Municipalidad de Calbuco



Estimados Vecinos:

Una vez más y en cumplimiento de la ley, me dirijo a usted los vecinos de nuestra querida Comuna de Calbuco, para entregarles la cuenta pública de las realizaciones y proyectos desarrollados durante el año recién pasado: 2004.

Toda la gestión y acciones desarrolladas están dirigidas a mejorar la calidad de vida de muchos habitantes de nuestra comuna. Por ello solicito que sigan participando y colaborando a través de sus organizaciones sociales para que sigamos construyendo más Escuelas, construyendo y mejorando más caminos, ampliando el suministro de energía eléctrica y agua potable rural, más programas de Mejoramiento de Barrios, más pavimentación participativa, más progreso, bienestar y felicidad para todos: Calbucanos Rurales y Urbanos.

Entre las realizaciones que más me enorgullece, es haber logrado la plena participación, compromiso y trabajo conjunto de todas las organizaciones sociales de la Comuna.

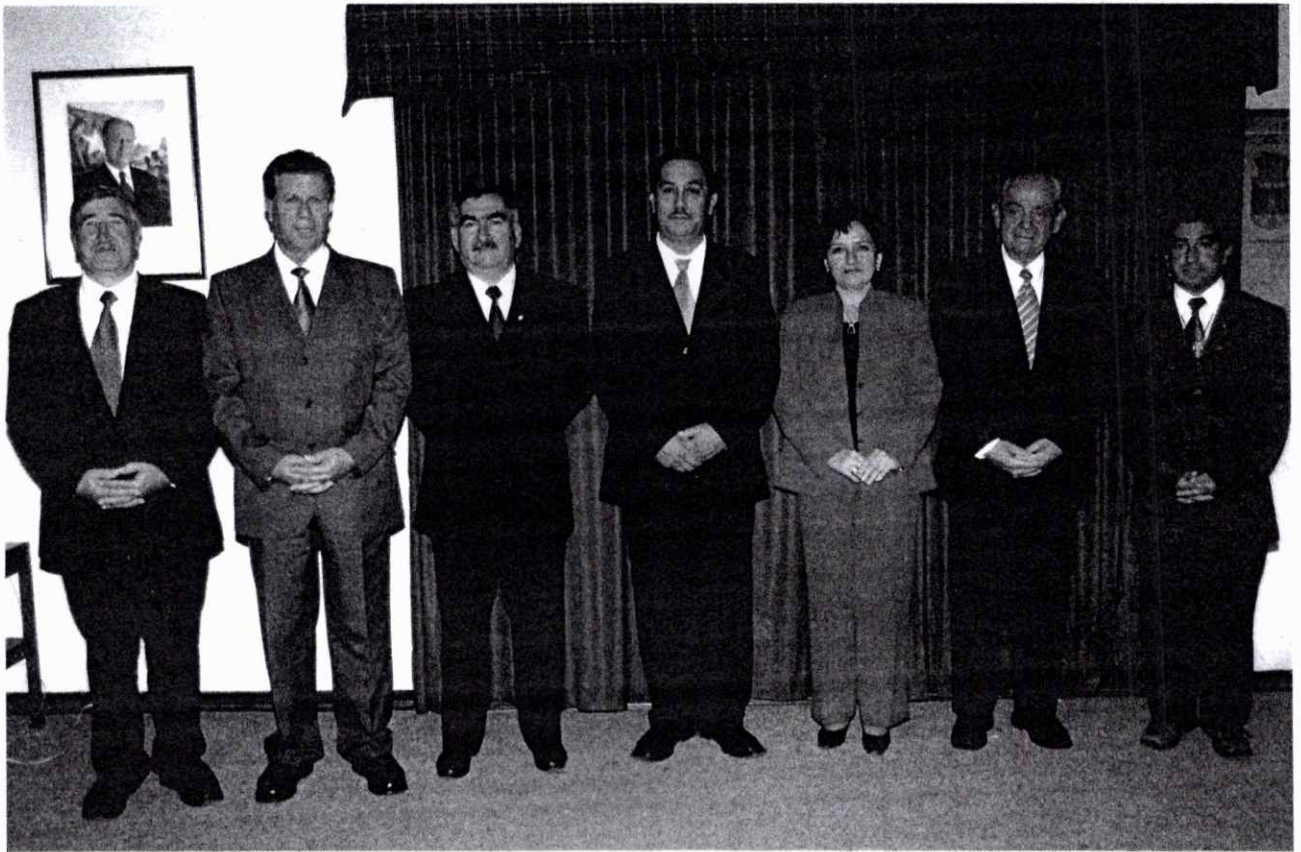
Al comenzar un nuevo período de Gobierno Comunal y en la medida que nos mantengamos unidos y trabajando en armonía, estoy seguro que lograremos hacer realidad los grandes proyectos que Calbuco necesita para hacerla en el futuro una Comuna moderna y próspera.



Rubén Cárdenas Gómez
Alcalde de Calbuco



Concejo Municipal 2004-2008



Emilio Klein Muñoz, Sergio Cárdenas Gómez, Guido Andrade Martínez, Rubén Cárdenas Gómez (Alcalde), Ana Díaz Velásquez, Nelson Villarroel Castrillón y Ramón Andrade Chávez.



BIBLIOTECA PÚBLICA
MUNICIPAL N.º 23
CALP (CANTÓN CALP)

Secretaría de Planificación

La SECPLAN su principal objetivo es formular, preparar, evaluar los estudios básicos, programas y proyectos necesarios para el Desarrollo Comunal.

El Sector Educación durante el año 2004 fue el que más desarrollo ha tenido en cuanto a inversión en infraestructura.

Con Fondos F.N.D.R. y fondos del 5° Concurso Aporte Capital del MINEDUC se ejecutaron las obras del proyecto de Reposición Escuela San Rafael, la que fue entregada a la comunidad educativa durante el año 2004, para su ingreso a la Jornada Escolar Completa.

Con Fondos del 5° Concurso Aporte de Capital del MINEDUC se financiaron las obras de Ampliación y Mejoramiento de la Escuela E. Goycolea Garay, para su ingreso a la Jornada escolar Completa.

Además se logró obtener el financiamiento para la Reposición de la Escuela Rural de San José y la Reposición de la Escuela Rural de Peñasmo.

En la Escuela B. O'Higgins se ejecutó el proyecto Reposición SS.HH. los que fueron financiados con Fondos de Infraestructura Educativa F.I.E.

Sector Salud se financiaron las obras del proyecto "Construcción vivienda auxiliar Posta Pargua" con fondos F.N.D.R.

Se ejecutaron las obras de "Reposición de la Posta de Alfaro", esta posta había sido completamente destruida por un incendio. Con la ejecución del proyecto la comunidad cuenta con un establecimiento amplio y en buenas condiciones para las atenciones de salud.

Una de las inversiones más importantes en la Ciudad de Calbuco fue la implementación de alumbrado Público aumentando los watt de potencia existente de 75 a 100 watt en toda la ciudad, además de la localidad de Pargua.

Sector de Infraestructura Deporte se ejecutaron las obras de "Mejoramiento Estadio Municipal Calbuco", este proyecto fue financiado por Fondos F.N.D.R.

Además se ejecutó el proyecto "Instalación piso de Madera en Gimnasio de Pargua", con Fondos de Chiledeportes.

Sector Servicios Comunales, con fondos del Programa de Mejoramiento Urbano P.M.U. se ejecutaron obras de Construcción de multicanchas en los sectores de Pargua, Estero Lopez y Población Los Poetas II, Mejoramiento Sede Los Poetas, Mejoramiento plaza de Juegos La Vega y la Construcción muro de gaviones en el sector Punta Blanca, con la ejecución de estos proyectos se contrato la mano de obra cesante de la ciudad abarcando un universo de 32 personas.

Con Fondos FOSIS y Municipales se ejecuto el proyecto "La



► Escuela de San Rafael con capacidad para 700 alumnos

Comunidad calbucana construye un lugar de encuentro con sus tradiciones culturales", este cuenta con la construcción de una feria artesanal, un infocentro, servicios higiénicos para el público además cuenta con áreas verdes y un recinto abierto para actividades masivas.



► Posta de Alfaro, Isla Hvar

Con el Programa de Pavimentación Participativa del MINVU se ejecutaron los proyecto de pavimentación de las calles Sargento Aldea entre Oelckers y Santelices; Calle Baquedano entre Avda. Brasil y Ditzel; calle Ignacio Serrano entre Almte. Latorre y Viento del Sur.

Electrificación:

Una de las inversiones más importantes en la Ciudad de Calbuco fue la implementación de alumbrado Público aumentando los watt de potencia existente de 75 a 100 watt en toda la ciudad, además de la localidad de Pargua. Con esta inversión se logro entregar a la comunidad bienestar y seguridad, contando actualmente con una iluminación acorde con el progreso de la ciudad de Calbuco.

Con fondos del F.N.D.R. se ejecutaron los proyectos de suministro de energía eléctrica en los sectores rurales de : Huito Alto; la Campana; Rulo; Colaco Estero; Punta Auco; San Agustín, Aguantao, Las Quemadas-Pargua, beneficiando a 178 familias de la Comuna.

Se ejecutaron además, los proyectos de extensión de alumbrado público en los sectores continentales y de Isla Puluqui. Se ejecutaron también obras de alumbrado público en pasajes y calles de Calbuco y Pargua.

Oficina de **Desarrollo Rural**

Para promover el Desarrollo de las Comunidades Rurales de la Comuna, la Oficina de Desarrollo Rural, atiende en 3 modalidades:

Apoyo Técnico a Organizaciones, con Plan de Trabajo Anual

Se trabaja con 170 familias, capacitándolos en temas de su especial interés, y realizando distintas actividades grupales como Reuniones Técnicas de producción de hortalizas al Aire libre, cultivos en invernaderos, producción de frutillas y manzanos, forestación, Operativos Veterinarios, cursos de conservas, etc.

Apoyo Técnico a Juntas de Vecinos u otras similares

Se cumple con asistir en temas específicos a organizaciones formalmente constituidas como juntas de vecinos, comité de Pequeños agricultores, que no poseen ningún tipo de asistencia Técnica y que necesitan apoyo para gestionar recursos y/u otras actividades, tales como producción de ajo en Pergue, operativo veterinario en Queullín, forestación, mejoramiento de recintos deportivos, etc.



Servicio **Prodesal**



Convenio Indap – I. Municipalidad de Calbuco

La Municipalidad a través de Prodesal, durante el año 2004, atendió a 340 familias en total, distribuidas en 17 grupos de trabajo. De ellas, el 52 % posee calidad Indígena y el 60 % es representado por mujeres.

La atención del Servicio consiste en brindar Asistencia Técnica, Capacitación y Gestión Local en las siguientes materias:

- Producción de hortalizas, al aire libre y bajo Plástico, para consumo y venta.
- Mejoramiento en la Producción de Semilla de papa.
- Comercialización de Productos Hortícolas
- Apicultura
- Forestación Predial
- Producción de Frutales (manzanos, grosellas)
- Sanidad ovina y bovina
- Recuperación de Suelos Degradados

Además, el SERVICIO PRODESAL, gestionó la obtención de recursos adicionales para rubros como: Producción Forzada de Hortalizas, con 9 familias beneficiadas. Agrícola y Ganadero (Bodegas) con 4 familias beneficiadas. Forestación Predial, con el Decreto Ley N° 701. (alcanzando un total de 8,4 há), con 3 familias beneficiadas. Vehículo para transporte de Productos, para la Cooperativa Campesina Calbuco Ltda, con 12 familias beneficiadas. Estrategia de marketing y Publicidad, para la Cooperativa Campesina Calbuco Ltda., con 12 familias beneficiadas.



Dirección de Desarrollo Comunitario

La Dirección de Desarrollo Comunitario (Dideco) tiene como objetivo asesorar al Alcalde y al Concejo Municipal en la promoción del desarrollo comunitario, así como también a las organizaciones comunitarias, fomentando su legalización y participación efectiva en el Municipio.

Además de lo anterior la DIDECO es la encargada de canalizar las demandas en el ámbito habitacional, entregando orientación acerca de los diferentes programas habitacionales, inscribiendo y recibiendo postulaciones al RUI, Registro Único de Inscritos, ya sea a nivel individual o grupal a través del Sipvi, (Sistema de Inscripción y Postulación Vía internet), fue así como durante el año recién pasado se recibieron más de 400 solicitudes de inscripción y aprox. 50 postulaciones principalmente al subsidio habitacional rural.

En el área de Saneamiento de Títulos de Dominios, sigue vigente el convenio suscrito con el Ministerio de Bienes Nacionales para la atención de 100 casos de propiedad irregular de la comuna, del cual se lleva un avance del 70% este año.



Festival Ranchero 2004



Curanto Gigante 2004

En el Área de Organizaciones Comunitarias, se creó el registro de ORGANIZACIONES RECEPTORAS DE FONDOS PÚBLICOS, de acuerdo a la Ley 19.862, en el cual obligatoriamente deben registrarse todas aquellas entidades públicas o privadas



Teatro de invierno 2004

que reciben transferencia de recursos desde el Municipio, en este registro actualmente se encuentran más de 300 organizaciones ingresadas al sistema.

En la Dideco además se canalizan las actividades culturales y de conmemoración de efemérides comunales, fue así como durante el año 2004 se coordinaron las siguientes actividades:

*** ENERO:**

Curanto Gigante

*** FEBRERO:**

Festival de Música de raíz Mexicana, Semana Calbucana (artístico - cultural)

*** MARZO:**

Acto conmemoración Día Internacional de la Mujer

*** ABRIL:**

Organización y realización del campeonato Provincial de Cueca Juvenil.

*** MAYO:**

Celebración Aniversario de Calbuco, (concurso de poesía, deportes, eventos artísticos, etc).

*** JUNIO:**

Acto celebración Pueblos Indígenas

*** JULIO:**

Teatro de Invierno (Compañía Teatro Internacional)

*** SEPTIEMBRE:**

Programa de Fiestas Patrias

De la Dideco dependen además la Oficina de Deportes, de la Mujer, de la Juventud, de Pesca, informaciones Turísticas y el Museo Histórico, a su vez mantiene convenios con la Junji, Sename, Fundación para la superación de la pobreza y Fosis.

Oficina de Deportes

La oficina de Deportes tiene por objetivo coordinar actividades deportivas tanto en el sector rural como urbano, durante el año 2004 las actividades más destacadas fueron:

Organización Escuelas de Fútbol: Se organizaron escuelas de fútbol en: Calbuco, Huar, Pargua, Pureo Alto, El Rosario, Tabón, Estero Rulo, Estero Puluqui, El Molino y Chidhuapi. Participación total: 420 niños

Campeonato de Fútbol Oficial Rural: Etapa de clasificación 1° serie 42 equipos, 2° serie 18 equipos. Participación total 1080 Adultos. Etapa final sede El Rosario.

Encuentro de Escuelas de Fútbol: Con la participación de escuelas comunales y equipos federados, Invitado Especial: Escuela de Fútbol Barrabases Internacional. Total Participantes: 280 niños

Olimpiada Femenina: Sede Pergue, Total Participantes: 12 clubes, 240 Mujeres.



► Fútbol rural

También se realizaron talleres recreativos como **Natación - Voleibol:** 47 niños, **Remo - Fútbol:** 84 niños, **Vela:** 12 niños. Talleres de **aeróbica para clubes de adulto Mayor:** Grupo Madre Selva: 25 Personas, Las Camelias: 20 Personas, Gabriela Mistral: 25 Personas y **Jóvenes Adultos:** Calbuco: 40 Personas, Los Poetas: 20 Personas

Además se realizaron actividades como celebración 1° de mayo actividades para trabajadores, actividades aniversario Calbuco, Día del Desafío deportivo, 4° rally automovilístico, Raid de motos, Raid ciclistico, Cuadrangular de Fútbol Sub17 y Corrida Atlético Nivel Regional.

Oficina de Pesca

La Oficina de Pesca de La Municipalidad de Calbuco entrega un servicio centrado a integrar a las Organizaciones de la Pesca Artesanal en los territorios que componen el Archipiélago de Calbuco.

Durante el año 2004 se realizó el Primer levantamiento de información, que consistió en diagnosticar diversas Organizaciones y conocer su realidad, tanto de carácter productivo como social. Esta información fue de gran importancia ya que dio la pauta para elaborar el plan de trabajo para el año 2005.

Se financió un programa de Nivelación de Estudios para dos Sindicatos de Pescadores Artesanales con el cual se facilita el acceso de sus beneficiarios al carnet de pescador artesanal.

La Oficina de Pesca fue responsable de coordinar una propuesta del uso del Borde Costero de la Comuna de



► Nivelación de estudios sindicato de pescadores de Rulo

Calbuco, ante la comisión del Borde Costero Regional, que significará una importante herramienta de planificación y ordenamiento para las múltiples actividades que se realizan en él.

La Oficina de pesca en conjunto la Federación de Buzos de Calbuco, Federación Aguas Azules y Comisión

de la Merluza del Sur de Calbuco, organizó el primer taller de áreas de manejo realizada en la escuela de Chope.

En relación a las tramitaciones de Concesiones de Acuicultura y Áreas de Manejo, la oficina de pesca continuó prestando importante apoyo a las organizaciones.

Oficina de la Juventud

La Oficina de la Juventud tiene por objetivo canalizar las inquietudes de la juventud de la comuna, así como también organizar actividades para este segmento de la población, durante el año 2004 de las cuales destacan las siguientes:

Misa Andina: realizada el 8 de Mayo, con motivo del aniversario de nuestra ciudad, asistieron 200 personas. **Preuniversitario municipal año 2004:**

Realizado en el Liceo Politécnico de Calbuco. Tuvo una duración de 6 meses beneficiando a 40 jóvenes. **Curso de computación:** Este proyecto se realizó en la sala de computación del Liceo Politécnico de nuestra ciudad y contó con los aportes del Mineduc, Liceo Politécnico y la Municipalidad. Tuvo una duración de un mes, y participaron 20 personas de escasos recursos. **Ciclo de cine de invierno:** Este proyecto se realizó durante los meses de Julio y Agosto en la Sala de la Cultura. Participaron un total



► Taller de malabarismo.

de 350 personas. **Gran espectáculo de arte callejero:** Esta actividad fue la muestra final del taller de malabarismo, que se realizó durante los meses de Agosto y Septiembre, incluidos dentro de los Fondos Locales de Iniciativas Juveniles. Se realizó en el Gimnasio Fiscal y contó con la participación de 600 personas. **Muestra artística cultural:** Se hizo un aporte para la presentación del Centro Cultural "Arte y Mas", de Puerto Montt los días 28 y 29 de Octubre.

Día del cine: El 18 y 19 de Octubre se celebró el día Nacional del Cine, llevando películas infantiles a los alumnos de las Escuelas de los sectores de El Dao, Aguantao y la Escuela de San Rafael. Participaron alrededor de 350 alumnos. Itinerancia taller de malabarismo: Los jóvenes del taller de malabarismo, realizaron diversas muestras, tanto en Calbuco, como fuera de la comuna representando las destrezas de los jóvenes calbucanos.

Museo Municipal Calbuco



El Museo Histórico Municipal, en su afán de rescatar y difundir el patrimonio histórico cultural en la comunidad, ha estado realizando diferentes actividades para la comunidad. Entre las cuales destacamos

la asistencia de alrededor de 3.150 visitantes, sólo durante los meses de verano. Además realizó diferentes actividades de extensión cultural, entre las que destacan:

Abril: Día del libro y Centenario de Pablo Neruda, Exposición y charla a los séptimos y octavos años de la escuela rural de El Rosario.

Mayo: Charlas a estudiantes del Liceo Politécnico, titulada "Patrimonio cultural de Calbuco y Chiloé. Charlas a los terceros y cuartos medios del Liceo Politécnico con motivo de la celebración del día del patrimonio cultural.

Julio: Presentación en la sala de la cultura Edesio Alvarado Barceló, de la exposición "Rostro de Chile precolombino". contó con la asistencia de escolares de la comuna y público en general. Quinto encuentro de la coordinadora Regional de Museos en Calbuco. Con la asistencia de la Red de Museos del sur.

Agosto: Presentación de ciclo de Video documental sobre Los Pueblos Originarios del sur de Chile. Con la asistencia de público en general.

Septiembre: Charla a estudiantes de tercero y cuarto medio del Liceo Politécnico, por el académico de la Universidad Católica de Chile, Marco Antonio León León, tema "La historia de Calbuco y su relación con Chiloé".

Además en octubre se realizan obras de mejoramiento de la fachada del edificio que alberga el Museo y Biblioteca Pública, implementando el acceso para minusválidos.

Oficina de la Mujer

La oficina de la Mujer actúa como coordinadora de programas entre talleres artesanales de la comuna, Prode-mu, Sernam y demás instancias. Presta atención permanente a las mujeres organizadas y no organizadas de la comuna, además la oficina de la mujer está frecuentemente preocupada de temas como la violencia intrafamiliar, la capacitación laboral y de los derechos de la mujer así como a apoyado en las siguientes acciones:



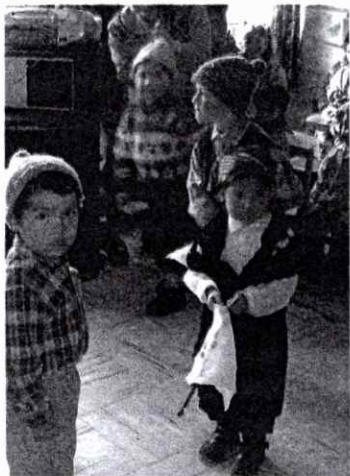
► Desfile de moda artesanal

- * En el taller las Delicias de Pargua se realizó capacitación en repostería y orientación Organizacional.
- * En el taller Reina Luisa de Avellanal se capacitó en tejido palillo y en integración y organización
- * Se asesoró y acompañó en la ejecución de la puesta en marcha la Feria Artesanal Tejiendo Sueños, en el mes de Octubre, la temporada verano 2005 se inició con un gran desfile de moda de ropa artesanal.
- * Inscripción, difusión y seguimiento del programa de atención dental. Este programa partió atendiendo sólo a mujeres, debido a la necesidad de la comunidad se incorporó a beneficiarios hombres. Entre los programas que se ejecutaron se atendieron 380 mujeres y 100 hombres de escasos recursos.
- * Coordinación en la ejecución del programa de nivelación de estudios en 2 sectores: escuela El Rosario y Liceo Politécnico de Calbuco.



Jardín Infantil **Estrellita**

Convenio Junji – I. Municipalidad de Calbuco



► Niños jardín Estrellita

Debido a la gran demanda de atención de niños en edad pre escolar de la población Los Poetas II, se decidió el año recién pasado reubicar el Jardín Infantil Estrellita a este sector. Para ello se gestionó con el SERVIU la entrega de un recinto, el cual mejorado y adaptado a la normativa de la Junji atiende 32 niños brindándoles alimentación, cuidado y estimulación a cargo de una educadora de párvulos y una auxiliar de párvulos.

Programa **Puente**

Convenio Fosis – I. Municipalidad de Calbuco



► Nivelación estudios jefas de hogar

Durante el año 2004, la unidad de intervención familiar del Programa Puente conformado por 6 funcionarias, brindó atención Psicosocial a 456 familias, incorporando entre ellas a las que habitan en las islas más alejadas. Beneficiándolas además con 55 solucio-

nes de emprendimiento laboral, consistente en la entrega de \$320.000 a cada familia para el financiamiento de una iniciativa de empleo. Se entregaron 13 soluciones para el mejoramiento de la vivienda, 20 personas terminaron la enseñanza básica y a 40 familias se les entregó orientación Psicológica.

Con esto se pretende que nuestros vecinos con mayor necesidad económica pueda superar su calidad de vida y miren el futuro con más confianza para ellos y sus hijos.

Servicio **País**

Convenio Programa para superación de la pobreza – I. Municipalidad de Calbuco

Este convenio permite que profesionales apoyen al sector pesquero y buzos a llevar adelante sus proyectos. Durante el período 2004 el Equipo Comunal del Programa Servicio País realizó diversas actividades que beneficiaron a la gran mayoría de las Organizaciones de Pescadores Artesanales de la comuna.

Entre las más importantes se encuentran:



► Taller áreas de manejo

1. Apoyo Técnico en la Postulación de 7 Organizaciones a Fondo Fomento Pesca Artesanal, Convenio Sernapesca – GORE.
2. Apoyo en la Postulación y Obtención de Fondo Fomento Productivo, Fondos Municipales.
3. Diseño y Desarrollo de Primer Catastro Comunal, con la finalidad de conocer las necesidades reales de las Organizaciones de Pescadores Artesanales de la comuna de Calbuco.
4. Colaboración en la Creación de Comité de Cultivo del Sindicato Caleta el Rosario, además de la confección de un Reglamento Interno del Comité.
5. Vinculación y Creación Cartera de Servicios Públicos y Privados vinculados a la Actividad Pesquera Artesanal.

Centro **Residencial**

Convenio Sename – I. Municipalidad de Calbuco

El Centro Residencial Calbuco para la atención de niños en situación irregular, atendió durante el año 2004 a 29 niños/as, de los cuales 14 niñas permanecieron en un hogar residencial todos los días del año y 15 en el sistema de Colocación Familiar con familias guardadoras.



► Talleres navideños

Oficina de Red Vial

Este Departamento tiene como objetivo la Conservación periódica de la Red Vial secundaria comunal en cuanto a recargue, foseo, colocación alcantarillas y aperturas de caminos. Además, prestar colaboración a los diferentes departamentos del municipio, así como a las organizaciones sociales.

Aperturas de caminos:

Se realizó la apertura de 19 Kms. de camino con maquinaria municipal, (Bulldozer) en las localidades de: Huito, Yaco Bajo, Yaco Alto, El Rosario, Siete Colinas, Estero San Antonio e Isla Quihua.

Mantenición consistente en recargue:

Se realizó el recargue de 33 Kms. de nuevos caminos en las localidades de: Rulo, 7 Colinas, Putenío, Quihua II, *Cruce Oyarzún, El Dao, Peñasmó, La Fisca, Pureo Alto, Aguantao, Isla Huar, Isla Puluquí, El Rosario, Huito, Chuyehua, Ahinco, Isla Quenu, Quila Alta, Isla Tabón y Las Quemadas.

Mantenición con motoniveladora:

Durante el transcurso del año se realizan periódicamente una mantención con motoniveladora a 61,5 Kms de caminos secundarios, pertenecientes a nuestra comuna, tanto en sector continental como insular.

Campos deportivos:

Se realizaron trabajos con maquinaria municipal para mejorar los campos deportivos de 18 clubes deportivos rurales de la Comuna.

Suministro de alcantarillas:

Se procedió a la adquisición de 708 tubos de cemento comprimido de diferentes dimensiones.



▶ Apertura de camino sector Yaco Alto



▶ Apertura de camino

Trabajos con otros servicios y comunidades

Recargue en conjunto con vialidad:

Mediante un convenio con Vialidad se logró a través de un cargador frontal, 3 camiones de vialidad, 1 camión arrendado y una Motoniveladora de este municipio, se procedió a realizar faenas de recargue primario de aproximadamente 18,7 KM. En los sectores de Pollollo, Llaicha, Chope, Pergue y Chauquear.

Construcción de puentes, pasarelas:

Construcción de Pasarela sector Estero Colaco, 2ª etapa Pasarela Chipue en Isla Huar, Construcción Puente peatonal sector Pergue Isla Puluquí, Construcción defensa para encausamiento de agua escuela Huito, Encause banco sector

El Ded Isla Tabón, Construcción de camino Costanero Punta Blanca, Construcción 1ª etapa camino costanero Isla Huapi Abtao, Construcción de defensa Sindicato Los Cisnes sector Aucha Aguantao.

Gestión externa:

Se logró que se insertaran varios caminos de nuestra comuna al Programa de Conservación Global, Sector Sur, Provincia de Llanquihue de la Dirección de Vialidad, Programa que se inició en Septiembre del 2003 hasta Septiembre del 2005, cubriendo 22,9 Kms. de Red Básica, 100 Kms., de Red Primaria y 71,4 Kms. de Red Secundaria Comunal.

Dirección de Obras Municipales

La dirección de Obras Municipales, es un departamento que se encarga de velar por el cumplimiento de la Ley general de Urbanismo y construcción y el Plan Regulador Comunal y ejecutar de proyectos de diseño y construcción. Durante el año 2004 las principales acciones de la DOM fueron:

Construcción de escuelas

Una de las obras más relevantes del año 2004 fue sin duda la CONSTRUCCION ESCUELA JOSE MANUEL BALMACEDA. Este nuevo edificio cuenta con modernas y amplias instalaciones, entre las que se cuentan, salas de computación, multitalleres, laboratorios, comedor, etc. Esta nueva escuela está capacitada para recibir una matrícula de 800 alumnos.



► Escuela José Manuel Balmaceda. Capacidad 800 alumnos.

Tras el incendio que redujo a cenizas la escuela de Peñasmo, esta debió funcionar en salas de emergencia. Para dar solución a esta problemática, durante el año 2004 comenzó la CONSTRUCCION ESCUELA RURAL DE PEÑASMO. Esta dará una solución definitiva dotando a Peñasmo y sectores vecinos de un moderno edificio, implementado con los elementos necesarios para un óptimo desenvolvimiento educacional.

Diseño de proyectos

Diseño proyecto recuperación Plaza de Armas de Calbuco: Con el objetivo de dar un nuevo aire a nuestro plaza, ampliarla y embellecerla, se ha diseñado un proyecto que abarca la Remodelación de la actual Plaza de Armas y la terminación de todas las obras referidas a las Terrazas del Amanecer. Este proyecto fue postulado al programa de Recuperación de espacios públicos en áreas patrimoniales adjudicándose su construcción para el presente año 2005.

Diseño cementerio Parque de Calbuco: diseño de un nuevo Cementerio General para nuestra Comuna, de 1 Há. aproximada, que incluye obras de paisajismo, casa de cuidador y capilla abierta.

Apoyo coordinación proyecto modificación plan regulador comunal de Calbuco, sectores Calbuco, Pargua y Caicaén: debido al crecimiento de estas localidades se contrató el estudio para un nuevo plan regulador que actualiza y modifica el radio urbano y la Ordenanza Local de la Comuna.



► Reparación asfalto piedraplén.

Proyectos de Pavimentación

Se postuló la reposición de pavimentos del piedraplén de Calbuco. Esta fue aprobada por el Serviu realizándose en los últimos meses del año 2004, permitiendo un acceso expedito a la ciudad.

Construcción proyectos sanitarios

La DOM además realizó proyectos de extensión de Agua Potable, en pasaje Elte y extensión de alcantarillado y agua potable en Padre Hurtado.

Dirección de Administración y Finanzas

ESTADO DE SITUACION FINANCIERA MUNICIPALIDAD DE CALBUCO AÑO 2004

Durante el año 2004 la municipalidad de Calbuco y los servicios traspasados de Educación y Salud manejaron los siguientes presupuestos:

MUNICIPALIDAD DE CALBUCO	M\$ 2.095.936
DEPARTAMENTO DE EDUCACION	M\$ 4.308.117
DEPARTAMENTO DE SALUD	M\$ 421.617

En la ejecución del presupuesto municipal para el año 2004, la previsión de ingresos se cumplió en un 96,6% y la previsión de gastos se cumplió en un 94,6%, lo que implica que el presupuesto fue ejecutado casi en su totalidad.

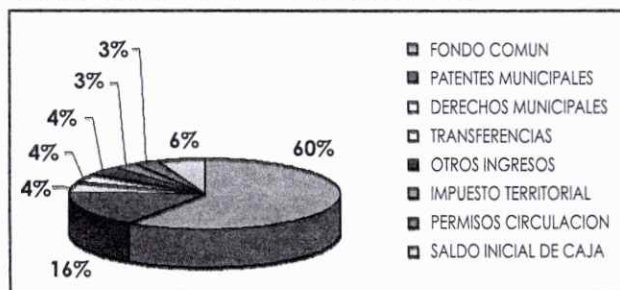
Los recursos para financiar el presupuesto municipal provienen en su mayoría del Fondo Común Municipal, transferencias de nivel central, patentes municipales, permisos de circulación y otros de acuerdo a las proporciones que se indican.

CLASIFICACION DE INGRESOS	PORCENTAJE
Fondo Común Municipal	59,46 %
Patentes Municipales	16,48 %
Derechos Municipales (Per. Edificación, derechos aseo, Lic. Conducir, otros)	4,48 %
Transferencias Nivel Central	4,01 %
Otros Ingresos (Multas, Intereses, Devoluciones y Otros)	4,17 %
Participación Impuesto Territorial	2,85 %
Permisos de Circulación	2,58 %
Saldo Inicial de Caja	5,97 %

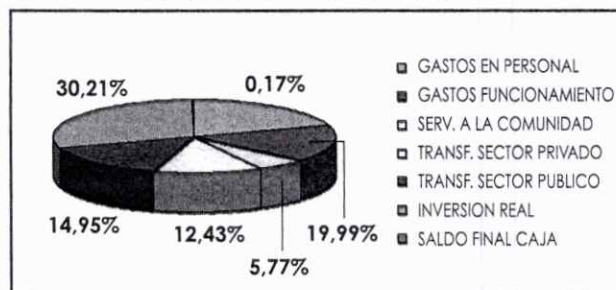
La distribución del Presupuesto Municipal año 2004 en cada ítem de gasto es la siguiente:

CLASIFICACION DE GASTOS	PORCENTAJE
Gastos en Personal	19,99 %
Gastos de Funcionamiento	16,48 %
Servicios a la Comunidad (Serv. de Aseo, Alumbrado Público, Agua Grifos)	5,77 %
Transferencias Sector Privado (Ayudas Sociales, Subvenciones Instituciones)	12,43 %
Transferencias Sector Público (Educación, Salud, Fondo Común)	14,95 %
Inversión Real	30,21 %
Saldo Final de Caja	0,17 %

DISTRIBUCION DE INGRESOS AÑO 2004



DISTRIBUCION DE GASTOS AÑO 2004



La Dirección de Administración y Finanzas en cumplimiento con su objetivo de Asesorar al Alcalde en la Administración Financiera, contable, presupuestaria y de administración del personal, tiene a su cargo la Oficina de Personal, rentas y Patentes, adquisiciones y Tesorería.

1.- OFICINA DE PERSONAL

Es la Oficina encargada de todas aquellas materias que involucren derechos y obligaciones de los Funcionarios Municipales, así como de mantener actualizados los registros del personal, realizando todos los trámites administrativos correspondientes. Cada año se realiza una serie de activi-



dades destinadas a capacitar al personal con el objeto de entregar un mejor servicio a la Comunidad y mejorar las condiciones laborales de cada funcionario.

Durante el año 2004 se realizó el curso "LEGISLACION MUNICIPAL", en el cual se capacitaron mas de 60 funcionarios y cursos específicos a los cuales asistieron otros 7 Funcionarios.

2.- OFICINA DE RENTAS Y PATENTES

Es la Oficina encargada de canalizar todas las solicitudes de Patentes y Permisos Municipales, además de controlar la actividad comercial desarrollada en la Comuna y emitir los boletines semestrales del cobro de Patentes.

Durante el año 2004 existían las siguientes patentes enroladas:

RUBRO	Nº PATENTES	RECAUDACION(\$)
INDUSTRIALES	115	259.710.138
COMERCIALES	705	62.823.141
ALCOHOLES	141	19.773.424
PROFESIONALES	24	941.077

3.- OFICINA DE ADQUISICIONES, INVENTARIO Y BODEGA

Es la Unidad encargada de comprar, almacenar y distribuir los materiales requeridos por todos los Departamentos Municipales para la ejecución de los Proyectos y Actividades Comunales. Durante el año 2004 la Oficina de Adquisiciones gestionó un volumen de compras que superó los \$ 1000.000.000 (mil millones de pesos).

4.- TESORERIA MUNICIPAL

Es la Oficina encargada de efectuar los Ingresos y custodiar los dineros recaudados, efectuar los pagos de todos los compromisos financieros generados de la gestión Municipal y de los Programas en Convenio como ser PRODESAL, SENAME, JUNJI, FOSIS y Otros.

En la Tesorería también funciona la Unidad de Remuneraciones, encargada de confeccionar la planilla de sueldos mensuales, planillas de cotizaciones previsionales y otros descuentos de todo el Personal Municipal, de acuerdo a la normativa legal vigente y en las fechas establecidas para ello.

Otra función de gran relevancia que tiene a su cargo la Tesorería Municipal es la ejecución del Convenio con FONASA, consistente en la venta de Bonos para consultas Médica y Exámenes con los siguientes volúmenes de bonos vendidos durante el año 2004:

Nº BONOS VENDIDOS	VALOR PRESTACIONES
7.373.	\$ 60.547.010.

Los recursos que manejó la Municipalidad de Calbuco provenientes de Convenios celebrados con Instituciones del Sector Público son los siguientes:

- CONV. MUNICIPALIDAD- INDAP, para el Programa PRODESAL \$ 53.155.784.
- CONV. MUNICIPALIDAD-SENAME, para hogar de Menores \$ 31.234.817.
- CONV. MUNICIPALIDAD- JUNJI, para Jardín Infantil \$ 10.340.427.

El Patrimonio Municipal se vio incrementado en \$ 30.603.027, por la incorporación de un Camión Tolva Mercedes Benz y Un Buldozer Tractor sobre Orugas, adquirido por sistema Leasing y con el pago de la última cuota realizada en el año 2004, pasó a ser propiedad Municipal.

Departamento de **Salud**

El Departamento de Salud es el encargado de la Atención de salud en las postas y centros de salud rurales, además coordina y ejecuta convenios para la implementación y mejoramiento de la atención de salud rural. La contratación de profesionales para el Hospital y el Departamento. En el sector rural el Desam atiende 15 postas, 3 centros de salud y 3 estaciones de salud.

Atenciones de salud realizadas durante el año 2004, por equipo de salud Desam:

Durante el año 2004 el equipo permanente del departamento de Salud Municipal está compuesto por médico, enfermera, Matrón y nutricionista realiza atenciones en las postas, centros de salud y estaciones de salud, una vez por mes en cada sector rural. Además existe un segundo equipo de profesionales compuesto por médico, dentista, matrón psicólogo y kinesiólogo. Los auxiliares paramédicos efectúan su labor en las postas de la comuna y salen a terreno dos veces por semana para atender pacientes postrados, ancianos o afectados por otros males.

Proyectos de infraestructura física e implementación del período 2004:

Se hicieron mejoramientos en varias postas de la comuna como: Posta Pergue: 3º Etapa y Posta Putenío: 2º Etapa: Construcción Vivienda y Mejoramiento.

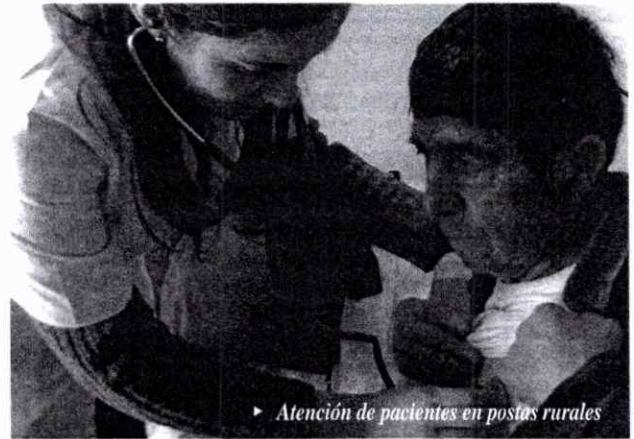
Informe proyectos, programas y convenios financiados durante período 2004.

Proyectos y convenios con Llanchipal y otros, con beneficio directo a los usuarios sistema de Salud Pública

El Desam ha suscrito una serie de convenios, entre los más destacados y de mayor impacto se encuentran:

Convenio que beneficia a la población de la comuna y que permitió solucionar los problemas, que derivaban de la falta de personal estable en la Urgencia del Hospital al contar con un mayor número de funcionarios Técnicos Paramédicos de urgencia en turnos rotativos, estables en esta unidad, además de mejorar los recursos humanos del laboratorio del hospital con inclusión de dos funcionarios. Incorporación de un Técnico paramédico y un administrativo en otras dependencias hospitalarias. También se han efectuado compra de materiales e insumos Laboratorio hematológico del mismo. Compra de Medicamentos; adquisición de Bienes Inventariables y Gastos de Inversión en Hospital.

Otro programa de beneficio fue la extensión Horaria en el Hospital, en días hábiles y días sábados con profesionales médicos, dentistas, otros profesionales y paramédicos. La contratación de una Operadora línea 800 para atención y



► *Atención de pacientes en postas rurales*

entrega de horas, insumos y fármacos.

El Depto. de Salud, para implementar la extensión horaria en postas, los días sábados una vez al mes, invirtió recursos del orden de \$ 30.023.603, para realizar rondas con profesionales Médicos, Enfermeras, Matrones y Nutricionista, en rondas de salud marítimas y terrestres, con disponibilidad de fármacos e insumos.

A través de otros programas en el marco de la Reforma la Participación, Equidad, Descentralización y Satisfacción de los usuarios en APS, cuyo propósito es optimizar la calidad técnica

Durante el año 2004 el DESAM atendió 500 consultas oftalmológicas y entregó 352 pares de lentes. A su vez dió solución a 283 pacientes con necesidad de prótesis dental.

y capacidad resolutoria de los establecimientos en APS, se efectuaron los siguientes subprogramas: Especialidades; Programa Integral Dental de hombres y Mujeres de Escasos Recursos.

- Resolución de Especialidades 500 pacientes para consulta oftalmológica y 352 pares de lentes.
- Especialidades Ecografías Mamarías y Abdominales.
- Especialidades Prótesis dentales: inserción de 283 prótesis dentales: \$ 14.474.430.-
- Programa Integral Dental Hombres y Mujeres Escasos Recursos: Altas integrales con inclusión de 152 prótesis parciales o totales.
- Laboratorio Básico para APS: Exámenes y recurso humano para laboratorio por convenio con Laboratorio Hospital Calbuco.
- Como programa extra y con fuerte participación del municipio se realizaron dos operativos oftalmológicos del Adulto Mayor, con entrega de lentes, que benefició a 251 usuarios del sistema, fundamentalmente personas de escasos recursos.

Departamento Social

El Departamento Social es el encargado de canalizar las ayudas sociales dirigidas a personas o grupos familiares que por su condición de carencia de recursos, se encuentran en situación de indigencia o necesidad manifiesta, es decir aquellas personas que carecen los medios para satisfacer sus necesidades básicas.

PENSIONES ASISTENCIALES OTORGADAS

De Ancianidad: 212, Invalidez: 55, Def. Mental: 13, total 280. Lo que hace un total acumulado a la fecha: ancianidad 2.020, invalidez 885, def. mental 13, lo que hace un total de 3.013 pensiones.

SUBSIDIOS FAMILIARES OTORGADOS

Menores de 18 años: 1.237, Subsidios Maternales: 641, Subsidios a la Madre: 57, Total: 1.935

SUBSIDIO AL CONSUMO DE AGUA POTABLE

En este ítem en el sector urbano se registran 500 beneficiarios acumulados a diciembre del 2004. En tanto en el sector rural se acumulan a la misma fecha 207 beneficiarios.

BECA I. MUNICIPALIDAD DE CALBUCO

Como manera de dar un incentivo a aquellos estudiantes de cuya situación económica es vulnerable y logran buenos rendimientos en entidades de educación superior, el municipio dispone de la Beca Municipal que durante el año 2004 se otorgó a 66 beneficiarios.

Siguiendo en el ámbito educacional la Municipalidad apoya a jóvenes del sector rural que no tienen internado con el pago del 50% de su pensión, durante el 2004 fueron 57 los estudiantes favorecidos.

Igualmente se mantiene un convenio con la Junta de Auxilio escolar y Becas, en el cual el municipio favoreció a 27 alumnos de escasos recursos de la comuna.

PROGRAMA DE AYUDA SOCIAL

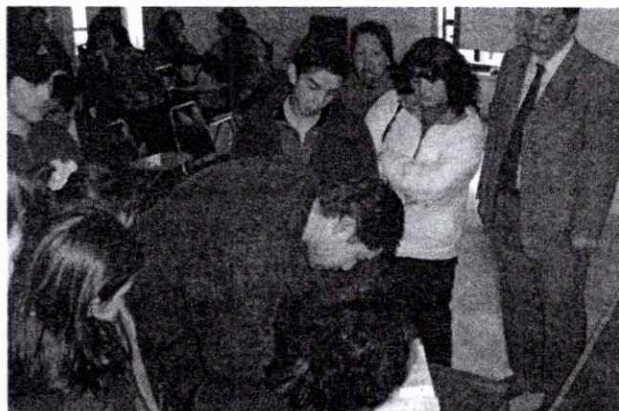
Como manera de atender las mayores urgencias, el Dpto Social ha hecho aportes consistentes en:

- Exámenes médicos (Scanner cerebral, Tac abdomen, Tac tórax, ecotomografía, etc) Prótesis de cadera, de rodilla, aportes en intervenciones quirúrgicas, otros: **271**
- Paquetes de alimentos: **938**
- Urnas: **46**
- Frazadas: **241**
- Colchones: **116**
- Piezas de madera: **4.489**
- Planchas de zinc: **731**
- Pasajes: **509**
- Medicamentos: **159**

- Mediaguas prefabricadas: **12**

PROGRAMA DE ESTRATIFICACION SOCIAL

Además el Dpto Social es el encargado de realizar las Encuestas CAS II, requisito fundamental para acceder a una serie de beneficios, en ese sentido se han realizado: 978 Certificados P/Sub. Habitacional Urbano, 102 Certificados P/Sub. Habitacional Rural, 42 Certificados cobro aseo domiciliario, 143 Certificados emitidos para bienes nacionales, 45 Certificados CONADI. El Número total de encuestas realizadas fue 4.320 y Número de encuestas supervisadas alcanzó a 495. Estas encuestas son aplicadas para trámites de Subsidio Único Familiar, Subsidio al consumo de agua Potable, Subsidio Habitacional urbano y rural, mejoramiento de barrio, Bienes Nacionales (saneamiento de título de dominio), Integra, Pensión Asistencial, cobro de aseo domiciliaria, Conadi y proyectos electrificación rural, (Of. Secplan).



OFICINA DE INTERMEDIACIÓN LABORAL (OMIL)

La Oficina Omil es la encargada de intermediar entre las personas que buscan empleo y las empresas presentes en la comuna. Durante el año 2004 tuvo el siguiente movimiento.

Número de personas inscritas en busca de empleo: 464

Número de personas enviadas a un empleo: 113

Número de personas efectivamente colocadas en un empleo y quedan trabajando: 47

Número de solicitudes de cesantía: 241

Número de personas que recibieron subsidios de cesantía: 241
Número de personas inscritas en el municipio para capacitación: 223

Número de personas que egresan de cursos de capacitación: 223

Programa Pro Empleo (Sence): Durante el 2004 en este programa se trabajó con 19 empresas, 52 mujeres, 115 hombres, total 167 trabajadores.

Departamento de Aseo y Ornato

El departamento de Aseo y Ornato tiene por objetivo mantener limpia y ordenada la ciudad. Durante el año 2004 se llevaron a cabo múltiples actividades, entre las que destacan:

Implementación de sistema de recolección de Residuos Domiciliarios con contenedores

Desde mes de noviembre del 2004 comenzó a funcionar un moderno sistema de recolección de residuos domiciliarios mediante contenedores. Iniciativa que se concretó por acuerdo del Concejo Municipal y que se adjudicó la Empresa Gestión Ambiente.

El proyecto comprende la localidad de Pargua y Calbuco, donde se instalaron 15 y 134 contenedores, los cuales son vaciados dos veces por semana y lavados cada 15 días.

Este nuevo sistema de recolección de basura le ha cambiado el rostro a Calbuco y Pargua, ahora las calles se ven más limpias y se ha controlado el problemas de la dispersión de basuras por parte de los perros vagos y los microbasurales.

Creación y mantención áreas verdes:

Corresponde a creación y mantención de áreas verdes y espacios públicos (semilla para prados, fertilizantes, solerillas, cemento, arena, tierra vegetal, conchillas, clavos, madera, pintura, compra de especies ornamentales.

Extracción de aguas servidas:

Con informe del Departamento Social se ayudó a muchas familias (80 aproximadamente) en la limpiezas de sus pozos negros y fosas sépticas.

Extracción de basura domiciliaria y retiro de escombros:

Se realiza el servicio de extracción de basura domiciliaria y retiros de escombros urbanos esporádicamente y en situaciones de emergencias cuando corresponde.

SERVICIO DE EXTRACCIÓN DE BASURA, ASEO Y ÁREAS VERDES DE CALBUCO Y PARGUA.

Obras menores, reparación y mantención de bienes públicos:

Alcantarillado, agua potable, escaños, extintores, rejillas de cámaras de aguas lluvias y tuberías; pinturas postes luz, bancos, monolitos, reparaciones y construcción de multicanchas, instalaciones de 20 basureros y 12 escaños, reparaciones de pavi-



► Implementación del nuevo sistema de extracción de basura



► Mantención de áreas verdes

El año 2004 se implementó un moderno sistema de recolección de basuras mediante contenedores, manteniendo mucho más limpia la ciudad de Calbuco y Pargua.

mentos, reparación y colocación de soleras y solerillas.

OTROS

Propuesta de ordenanza local sobre tenencia responsable y circulación por la vía pública de animales caninos

Elaboración de propuesta de ORDENANZA LOCAL MUNICIPAL sobre tenencia responsable y circulación por la vía pública de animales caninos.

Dirección de **Tránsito y Transporte Público**



La Dirección de Tránsito y Transporte Público, tiene como objetivo prestar un servicio completo y eficiente a la comunidad en el otorgamiento de licencias de conducir y permisos de circulación, además de la mantención adecuada de la señalización de tránsito.

Durante el 2004 a través de la Dirección de Tránsito y Transporte Público, se otorgaron 1.392 permisos de circulación de los cuales 948 son vehículos particulares, 230 vehículos de transporte colectivo, 130 camiones, 55 carros, 4 casas rodantes, 10 motos, 8 tracto-camiones y 7 tractores. Por otro parte, en Licencias Profesionales se entregaron un total de 580, de las cuales 559 fueron a hombres y 19 para mujeres, las licencias No Profesionales fueron un total de 751, de las cuales 670 fueron de hombres y 81 de mujeres. Además se mejoraron e instalaron señalizaciones de tránsito,

Durante el año 2004 se realizaron cambios en los paraderos de taxi para despejar la futura plaza remodelada.

pinturas de pasos peatonales y letreros en la ciudad de Calbuco y la localidad de Pargua.

Por otro lado se trabajó con el sindicato de Taxistas, para adecuar los paraderos y permitir que la plaza próxima a remodelarse quede expedita.

Además se delimitaron pasos de cebra, señalizaciones en las escuelas y colegios.

Juzgado de **Policia Local**

Causas tramitados en el Juzgado de Policia Local durante el año 2004:

Faltas al Código Penal	14
Infracción Ley de Tránsito	816
Infracción Ordenanzas Municipales	12
Infracción Ley de Urb. y Construcción	25
Infracción Ley de Serv. Nac del Consumidor	2
Infracción Ley de Alcoholes	498
Infracción Ley Electoral	7
Infracción Ley de Rentas Municipales	58
Otros	12
Total Causas	1.444

Secretaría **Municipal**

La Secretaría Municipal tiene por objetivo dirigir las actividades de Secretaría Administrativa del Alcalde y del Concejo Municipal, y desempeñarse como Ministro de Fe en todas las actuaciones municipales.

La actual administración reconoce la gran importancia que tienen las Organizaciones sociales en el desarrollo de la Comuna. Desde esta perspectiva ha enfatizado en la conformación de nuevas organizaciones, constituyendo un total de 50 personalidades jurídicas de organizaciones comunitarias durante el año 2004, entre las que se destacan la obtención de personalidad jurídica de 10 comites de vivienda, 10 clubes deportivos, 10 comités de trabajo, 1 centro cultural, 1 consejo de pastores, 1 junta de vecinos, asociación de pequeños productores agrícolas, 1 comité de pequeños agricultores, 2 comités de agua, 1 liga deportiva de barrios, 1 club de Tae Kondo, 1 escuela de artes marciales 2 clubes de adulto mayor, 3 centro de padres y

apoderados y 4 talleres artesanal-laboral.

Entre otras funciones, la Secretaría Municipal realiza la Certificación para Tramitación de R.U.T., y Apertura de Cuenta de Ahorro Bancarias para las Organizaciones Sociales, actúa como Ministro de Fe en la firma de Finiquitos Laborales y Cartas de Renuncia.

La Secretaría Municipal además es responsable de recibir y distribuir toda la documentación que ingresa a la Municipalidad, así como la tramitación de los Decretos Exentos y Decretos Afectos que emanan del Municipio.

En el ámbito de convenios con otras instituciones, se efectúa la coordinación con la Dirección del Registro Electoral sobre juntas electorales y con el Consultorio Jurídico Móvil de la Corporación de Asistencia Judicial del Bío-Bío.

Departamento de Educación

El departamento de Educación es el encargado de poner en funcionamiento el sector educación en nuestra comuna, implementando planes y políticas educacionales, así como también administrando los recursos. Durante el año 2004 realizó una serie de actividades de las cuales destacan:

Dotación Docente

Enseñanza básica titulares: 230, enseñanza básica contratados:17, Educadoras de Párvulos Titulares: 15, educadoras de párvulos contratadas 1, enseñanza Media Titulares: 30, enseñanza media contratados :1, total docentes de la comuna: 294.

Matrícula

Educación Prebásica: la matrícula total en Kinder y Pre-kinder alcanzó a 381 niños.
Educación Básica: La matrícula de niños en educación básica alcanzó a 4.502 alumnos.
Educación Media: En enseñanza media se tuvo una cobertura de 1.145 jóvenes.

Infraestructura

Se construyeron salas y mejoraron otras dependencias en escuelas como:

- San José.
- La Campana.
- Bdo. O'Higgins.
- Sol del Pacífico de Abtao.
- Mario Morales de Puluqui.
- Chauquear.
- Alonso de Ercilla de Pollollo
- Pargua
- Huapi Abtao
- Aguantao
- Huito

Educación extraescolar

Actividades deportivas: En educación extraescolar se realizaron una serie de actividades deportivas, entre las cuales destacan los Juegos Deportivos Ministeriales Escuelas Urbanas, los Juegos Deportivos Ministeriales Escuelas, Campeonato Chile Deportes. El total de participante alcanzó a 1.429 entre alumnos y profesores. Sin duda la actuación más destacada fue la de la Selección de Fútbol Damas, conformada por Alumnas de las



► Educación extraescolar selección femenina de fútbol. Cuarto lugar Nacional

Durante el año 2004 se implementó el programa especial, "Conozca a su hijo", destinado a la atención de niños de entre 2 y 4, 5 años en escuelas rurales que no poseen kinder.

Escuelas Rurales de Chauquear – Pollollo y Chope que obtuvieron el 4º Lugar Nacional de los Juegos "Generación del Bicentenario" disputado en La Serena y Coquimbo en Dic 2004.

Actividades Artísticas: en este ámbito destacaron el Concurso de cueca comunal y provincial, el Festival de la Canción Ranchera Esc. San Rafael, el Encuentro Musical Esc. de Pargua Encuentro Grupos Folklóricos en Esc. de Putenio.

Programas especiales

Durante el año 2004 se implementaron varios programas especiales, entre ellos destaca "Conozca a su hijo", destinado a la atención de niños de entre 2 y 4, 5 años en escuelas que no poseen kinder. Otro importante programa implementado es "Educación Intercultural Bilingüe" en el cual niños de origen Mapuche-Huillliche aprenden su idioma originario. Además es importante señalar que el 77% de los establecimientos educacionales de la comuna cuentan con red computacional.



Cuenta Pública 2004

I. Municipalidad de Calbuco



PUERTO PESQUERO ARTESANAL DE CALBUCO



NUEVO SISTEMA RECOLECCIÓN DE BASURAS



NUEVA ESCUELA SAN RAFAEL



NUEVA ESCUELA JOSE MANUEL BALMACEDA